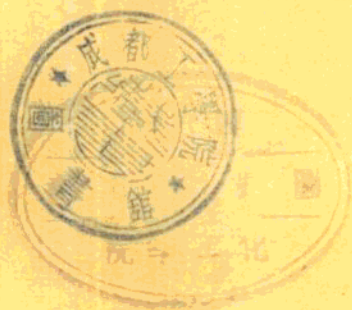


137658

基本館藏

克

# 蘇聯貿易會計核算 簡明教程



4  
014

東北財經出版社

蘇聯貿易會計核算  
簡明教程

## 譯 者 前 言

本書是根據E. H. 哥列赫和C. A. 索柯夫合著「國民經濟各部門會計核算教程」一九五二年修訂版中的第十一章譯成。該章原名「貿易機構商品流轉和流轉費用的核算」，係哥列赫所著。由於著者在該章中所論述的不僅止於貿易機構商品流轉和流轉費用的核算，且涉及整個貿易會計核算的全部要點，為使書名更切合書的內容起見，故譯者改用「蘇聯貿易會計核算簡明教程」。

「國民經濟各部門會計核算教程」一書，在蘇聯原有一九四九年、一九五一年等版。（一九五一年版中有關工業會計核算的部分，由中國人民大學譯出，並已由機械工業出版社於一九五三年出版，該書譯名為「工業會計核算教程」；一九四九年版中有關國營農場會計核算部分，亦經中國人民大學譯出，由時代出版社於一九五三年出版，書名為「國營農場核算」。兩書均經中央高等教育部推薦為高等學校試用教材。）一九五二年蘇聯施行新的會計報告和資產負債表條例以後，工業會計核算、農業會計核算和貿易會計核算的報表、科目和處理程序等等，都或多或少有些變動。「國民經濟各部門會計核算教程」

一書的一九五二年修訂版，就是該書著者針對這種新情況，對該書一九五一年版加以修改增訂後出版的。

本書因係「國民經濟各部門會計核算教程」一書的一章，原著者對已經在前面工業會計核算部分中講過的東西，在本章則從略，僅註明參看某頁。特根據原書譯了三個附錄，以供讀者參考。

一九五四年四月

## 目 次

一	貿易機構會計核算的結構原理和任務	1
二	批發商品流轉的核算	9
三	零售商品流轉的核算	30
四	儲存商品的定期盤存	43
五	流轉費用的核算	49
六	公共飲食企業費用核算的特點	57
七	日常商品流轉特別貸款帳戶	83
八	貿易機構報表的主要指標	68
附錄一	工業企業從外部供給者 收入材料的處理程序	78
附錄二	橫線登記	82
附錄三	工業企業核算材料用穿孔卡片的型式	84

## 一 貿易機構會計核算的結構原理和任務

用來滿足個人消費的社會主義工業和農業的產品，是通過蘇維埃貿易到達消費者手中的。蘇維埃貿易——沒有資本家和投機者參加的貿易——實現着國民經濟方面最重要的職能，即把商品從生產領域轉運至消費領域的職能。如果商品沒有到達消費者的手中，則不管產品的生產如何增加，勞動者方面的需求如何增加，正像斯大林同志在第十七次黨代表大會中所指示的：「……經濟生活不僅不能十分活躍，反而會根本解體和紊亂起來的。」<sup>①</sup>蘇維埃貿易是社會主義擴大再生產過程的必要階段，是發展蘇聯經濟生活以及不斷改善人民群眾物質和文化福利所不可缺少的條件之一。

遠在一九二一年年末，烏·伊·列寧就會在自己的著作中強調過貿易的重要意義。斯大林同志在他的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」一書中寫道：「……商品生產和商品流通，目前在我國，也像大約三十年以前當列寧宣佈必須以全力擴展商品

<sup>①</sup> 斯大林：「列寧主義問題」，莫斯科一九五〇年中文版，第612頁。

流通時一樣，乃是必要的東西。①

在資本主義國家中，商品由生產者轉移到消費者這一過程是自發地進行的；在社會主義經濟中，就完全不是這樣，而是有計劃地，即按照預先擬定的計劃來進行的。商品流轉計劃是整個國民經濟計劃的有機部分。因此，貿易企業會計核算的主要任務，乃是對商品流轉計劃的完成過程進行正確的反映和監督。建立這種核算時，必須使我們能夠經常依據它的指標檢查下列各點：即商品按照計劃運入貿易網及時到什麼程度，商品銷售的計劃任務是怎樣完成的，以及儲存商品和規定定額相符合到什麼程度。蘇維埃貿易企業經濟活動方面會計核算的使命，就是要將任何違反國家所規定的商品流轉計劃的事情預先揭示出來，並協助發掘能使商品流轉計劃超額完成的潛在力量。

斯大林同志在第十七次黨代表大會上說：「我們有過這樣一種事實，就是工業品和農產品本來不少，但這些產品不僅沒有達到消費者手上，反而積年徘徊於官僚主義的迂迴曲折的路上，即所謂商品轉運網中，而不能與消費者見面。」②

直到現在，蘇維埃貿易企業在擬訂商品運入計劃方面還有不少嚴重缺點沒有消除。馬林科夫同志在第十九次黨代表大會上說：「貿易機關仍然很少研究居民的需要；它們在給各州和各共和國運送和分配貨物的工作中常犯錯誤。」③

① 斯大林：《蘇聯社會主義經濟問題》，人民出版社一九五二年中譯本，第14頁。

② 斯大林：《列寧主義問題》，莫斯科一九五〇年中文版，第612頁。

③ 馬林科夫：《在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告》，人民出版社一九五二年中譯本，第58頁。

爲了不使這類事情發生，必須精確地核算貿易網全部環節中商品的移動狀況。同時，這種核算又必須成爲監督儲存商品完整性的有效工具。

當商品由生產領域轉運至消費領域時，必然要引起一定數額的費用——流轉費用——的支出。這些費用也像我國國民經濟方面的全部社會必要費用一樣，由社會主義國家預先擬定計劃。貿易企業的任務，除去盡力擴展商品流轉額和改善對消費者的服務而外，還要遵照流轉費用的計劃定額，並不斷降低流轉費用的水平。流轉費用之所以可能不斷降低，是由社會主義的經濟法則所決定的。

資本主義生產方式，特別是在現代資本主義條件下，必然要引起鉅額非生產費用的支出；而在社會主義經濟制度下，情形完全不是這樣。社會主義經濟的計劃性使得有可能以最低限度的流轉費用來進行廣泛了的文明貿易。蘇維埃經濟沒有，也不可能會有危機和競爭。因此，資本主義國家所不能避免的各種費用，諸如大量儲存商品的保管費、過度的商品運輸費和其他類似的非生產費用，在蘇聯就不必支付。同時，資本主義國家的廣告費也特別鉅大，這是因爲在資產階級統治的社會條件下，廣告的主要目的就是想欺騙購買者，引誘他們去購買商品。

祇有在社會主義生產方式下，經營貿易才可能節約和經濟。

蘇維埃貿易具有嚴格節約流轉費用的一切條件。這種任務是否能順利完成，主要取決於貿易機構會計核算的建立正確到

什麼程度。貿易機構的會計核算必須保證能夠逐日監督商品轉運網每一環節中全部及逐項貿易費用預算的執行狀況。沒有核算，不可能擬訂流轉費用的計劃，也不可能爭取流轉費用的降低。但是問題不僅在於核算流轉費用本身而已，商品業務的核算也可促使貿易費用水平的降低，因為這種核算能夠幫助發現縮短商品運輸途程和減少商品損失的可能性。

在蘇維埃貿易系統中，國營組織和企業以及合作社組織和企業，是根據經濟核算制來進行自己的工作的。通常，每一經濟核算機構的財務狀況以及財務狀況和財務計劃指標的符合程度，就足以說明其工作質量的優劣。大家完全清楚：如果貿易企業沒有完成商品流轉計劃，如果流轉費用計劃水平增高，如果發生鉅額損失等等，就不可能不影響該企業的財務狀況而使之惡化。因此，經常監督財務計劃的完成進度就具有特別的意義。在反映貿易機構的收入和支出，與國家預算，銀行，供給者，購買者的往來結算以及其他財務工作的指標時，會計核算必須及時地把執行財務計劃的任何偏差預先揭示出來，必須成爲爭取完成財務計劃的工具之一。

監督是否嚴格遵行商品的規定價格，也是貿易機構會計核算最重要的任務。

在社會主義經濟下，商品的價格是根據商品的價值來決定的，是根據生產商品所必要的社會費用來決定的。蘇維埃國家通過計劃來規定和調節着商品的零售價格，因此也利用計劃來規定和調節着商品價格與其實際價值間的差異程度。在這方面，



社會主義國家是以全民的利益，是以發展國民經濟和不斷改善勞動人民的福利為行動指針的。政府每次降低日用消費品的價格，就是社會主義國家經濟關心蘇維埃人民物質福利最清楚不過的證明之一。在戰後期間，當資本主義國家不斷增加日用消費品價格時，蘇聯却已降低國家規定的零售價格達五次之多，使人民獲得千萬億盧布的利益。

蘇聯黨和政府所實施的經常降低商品零售價格的政策，不斷增加着蘇維埃盧布的購買力，而為蘇維埃貿易的發展開闢出日益廣闊的前途。

蘇維埃國家的物價政策促進人民消費的不斷增長。斯大林同志在第十六次黨代表大會中教導說：由於蘇維埃經濟制度對資本主義經濟制度的優越性，「我們蘇聯群眾消費（購買力）的增加，總是趕過生產的擴張，推動生產前進；在資本家那裡，情形恰恰相反，群眾消費（購買力）的增加，總是趕不上生產的擴張，總是落在後面，這樣就使生產轉入恐慌。原因就在這裡。」<sup>①</sup>

蘇維埃貿易企業按批發價格從工業和採購機構那裡收到商品。工業品的批發價格是由其完全成本<sup>②</sup>、工業利潤和週轉稅

① 參看：斯大林：「社會主義建設的不斷發展和蘇聯底內部情形」，（摘錄一九三〇年六月二十一日「聯共（布）第十六次大會上中央委員會的政治報告與結論」），「列寧斯大林論蘇聯社會主義經濟建設」，幹部必讀本，解放社一九四九年版，下冊第469頁。

② 工業產品的完全成本即商業成本，包括產品的生產成本、應由供給者負擔支付的推銷運費、其他推銷費用、科學研究工作費用、產品標準化費用和其他生產以外的費用。——譯者

構成的；農產品的批發價格由結付生產者貨款所根據的採購價格、採購機構的管理—業務費用、該機構的利潤和週轉稅構成的。

零售貿易企業將商品售予居民時所用的價格稱為零售價格。商品的零售價格由批發價格（即從工業和採購機構收入商品時所用的價格）、推銷貨棧的加成和給予貿易企業的貿易折扣構成的。

貿易折扣是用來彌補商品轉運網的流轉費用和構成貿易機構正常的利潤的。

零售企業直接收自工業或採購機構的那些商品，其貿易折扣全部歸零售企業所有。然而極大部分的商品都是通過批發環節進入零售貿易網的，因為批發機構的職責就是把售給居民的必需品有組織地供應給零售網。因此，一部分貿易折扣就要歸批發企業所有，以彌補批發企業的費用。但即使這樣，貿易折扣的總額並沒有變更；貿易折扣祇是在批發環節和零售環節之間加以分配而已。由此可見，零售網通過批發企業收入商品時所用的價格，是由批發價格加上推銷貨棧的加成和批發機構的加成（批發機構的加成是貿易折扣總額的一部分）所構成的。這種價格可以稱為批發貿易機構的發售價格。

大部分商品都定有折扣。供給者必須自國家規定的統一零售價格中把這種折扣給予貿易機構。但對個別商品，貿易機構可以按照批發價格另行加成。在第一種場合下，零售價格是在供給者的帳單—發票中寫明的；而在第二種場合下，就必須

計算商品的零售價格。然而這種計算並不是很複雜的工作，批發價格加上貿易加成的數額，就可得出商品的零售價格。

### 實 例

- 1、按批發價格計算出來的商品價值…………… 20,000 盧布
- 2、批發貿易加成1.5%…………… 300 盧布

按批發貿易機構的發售價格計算出來的

商品價值…………… 20,300 盧布

- 1、按批發價格計算出來的商品價值…………… 20,000 盧布
- 2、貿易加成(相當於商品原始批發價值 6%)…………… 1,200 盧布

按零售價格計算所得的商品價值…………… 21,200 盧布

零售企業自批發貨棧買進商品20,300盧布，以21,200盧布賣給居民，即取得收益900盧布。對零售企業來說，20,300盧布是商品的購入價值，而21,200盧布是商品的銷售價值。所謂購入價格，就是該貿易機構自生產者、採購者或批發企業那裡購買商品時所用的價格。

供給者帳單一發票上所列的運費不計入商品的購入價格。這種費用是單獨作為流轉費用來擬訂計劃和進行核算的。它由貿易加成(折扣)項下開支，因此應列入商品的銷售價格內。

在供給者的帳單一發票上，除去運費而外，裝盛商品的包裝物也是和商品分別開列的。須由貿易機構付款的包裝物，不包括在商品的購入價值內，應視同獨立的材料物資，單獨進行核算。

在貿易機構中，採用兩種方法核算商品：或按購入價格、或按零售價格。至於究應採用哪種價格核算商品，須視該貿易

機構擬訂商品流轉計劃時採用哪種價格而定。如按零售價格核算商品，購入價格和零售價格之間的差額，即貿易折扣（加成），應單獨反映出來。

不管在日常核算中商品估價的方法怎樣，在資產負債表上，商品必須按實際成本反映。如按購入價格（包括工業推銷貨棧的加成）核算商品，那末計算商品的成本時，就要在購入價值上另加相當數額的運費。如按零售價格來核算商品，則必須自商品的價值中減去貿易折扣的數額，而後再在這樣計算出來的商品購入價值上，加上應攤配到這些商品上去的運費。這些費用的數額應以單獨一行列在資產負債表中。

基層貿易企業——商店等等——祇有在分散核算制下，才可編製獨立的資產負債表。如果採用集中核算制，資產負債表就由管轄這些基層企業的上級組織（貿易公司的管理處、貿易公司的分公司等等）來編製的。關於貿易企業採用集中核算或分散核算的問題，由主管機關決定。主管機關解決這一問題時，應遵照「國營、合作社（集體農莊除外）和公營的企業與組織的會計報告和資產負債表條例」辦理。

## 二 批發商品流轉的核算

在蘇維埃貿易中，核算和計劃都是把批發商品流轉和零售商品流轉分開的。一些企業或組織把商品售給另一些企業或組織以便進一步將這些商品按用途輸送出去，這樣的商品流轉稱為批發商品流轉；把商品售予居民即直接把商品售予消費者，這樣的商品流轉稱為零售商品流轉<sup>①</sup>。因此，組織國營貿易和合作社貿易時，通常總是由專門的批發企業經營批發商品業務，而由商店、貨攤等零售企業經營零售商品業務。

讓我們瞭解一下批發商品業務方面製憑證和進行會計核算的程序是怎樣的。首先從研究商品收入的核算開始。

在研究工業企業材料核算制度的時候<sup>②</sup>，我們已經知道從鐵路車站(或水運碼頭)提取外埠供給者發運至工業企業貨物的程序。貿易企業提取運入商品的程序也是這樣規定的。

從鐵路車站(水運碼頭)驗收商品，而後把它們運至貿易企

<sup>①</sup> 當擬訂計劃和進行核算時，以小額批發銷售方式售予醫院、託兒所、學校等處的商品價值，也應列入零售商品流轉類。

<sup>②</sup> 關於工業企業從外部供給者那裡收入材料的處理程序，可參閱附錄 I 的說明。——譯者

業的倉庫，這些工作都交由應負物質責任的收貨員辦理。然而貨物經收貨員驗收後運至倉庫的途中，收貨員不可能經常親自押送，因而往往責成搬運工人的領隊或汽車駕駛員（馬車駕駛員）押運貨物。在這些場合下，收貨員每發出一汽車或一馬車的貨物時，就要分別開具一種特殊的隨貨憑證——送貨單。在送貨單上應寫明收貨員和押運員的姓名、貨物名稱、件數、包裝方式（袋裝、箱裝等等）、鐵路提單號數和載貨車皮的號數。

送貨單編製成一式三份：其中兩份交給搬運工人的領隊（汽車駕駛員、馬車駕駛員），第三份（存根）經押運人員簽字後留在收貨員那裡。

商品運達倉庫後，驗收該批商品的實物負責人須在兩份送貨單上簽字，留下其中的一份，而把第二份交還押運員。然後押運員再把這第二份送貨單當作自己的工作報告，提交收貨員。在每日終了的時候，收貨員要把這些送貨單，附於收貨和按指定倉庫送貨的特種報告之後，一起送交貿易企業的會計科。報告的存根經會計科簽字後仍保留在收貨員那裡。會計科根據上述報告檢查收貨員完成收貨和送貨任務的情況。

從本埠供給者倉庫提取商品送交貿易企業的手續，和從鐵路車站（輪船公司）收貨、送貨的手續相同。所要注意的祇是一點：即現在有很多貿易機構都使用運貨單作為由本埠供給者倉庫提運糧食的憑證。運貨單是一種結合多種用途的憑證：它一方面反映出商品的發出和收入情形，同時也反映出這些商品的運送工作狀況。一份運貨單應交給擔任送貨工作的汽車駕駛

員，他於每日報告運輸工作狀況的時候，就把這份運貨單附在運行表上面一起提交出去。寫在運行表上的駛行里程，如沒有運貨單予以證明，不得作為運輸工作計劃的完成數字，這樣就能防止虛報駛行里程的事情發生。

驗收送達貿易企業的商品時，應仔細檢查這些商品是否與供給者的帳單—發票或發貨單上所列的種類、質量、數量相符。驗收手續必須在貨物到達倉庫的當天立即辦理。如供給者帳單—發票(發貨單)上所載的事項和實際收入的商品之間沒有什麼出入，驗收商品時，就不必另行編製收入憑證，實物負責人(倉庫主任、管庫員)祇要在供給者帳單—發票(發貨單)上簽字，驗收手續就算完成。為了能使簽字的式樣固定劃一，並使監督和會計方面整理憑證的工作易於進行起見，通常都在供給者的憑證上蓋上一個特殊的印戳，以供簽收之用。

驗收商品時，如發現商品和供給者隨貨憑證上所載的事項不相符合，就應按另一種方式辦理手續。在這些場合下，應如我們在研究工業企業材料核算問題時所說的那樣<sup>①</sup>，要編製一種特殊的證件，記明所發現的差異。在蓋印戳處加註「對下列各項差異，於195 年 月 日編製第 號證件」字樣。

證件的格式隨差異的性質而有所不同，即隨驗收商品時所發現的差異是否屬於數量上的差異(短少或溢餘)、質量上的差異或兩種差異同時並存而有所不同。證件必須包括核算實際收到商品和向供給者提出適當的賠償要求所必需的全部資料。這

① 參閱附錄 I 的說明——譯者

種證件編製成一式四份：一份留在倉庫，由驗收商品的實物負責人保管；第二份簽收後交給供給者的代表（供給者有代表參加商品驗收時），或郵寄供給者（供給者沒有代表參加商品驗收時）；其餘兩份連同帳單一發票的副頁一起轉交會計科。

裝盛商品的包裝物是根據登錄商品的同一憑證進行收帳的。祇有在包裝物的價值已經計入商品批發價格內，因而在供給者的帳單中沒有單另列出時，才須編製包裝物的特種收入憑證。對這種包裝物進行收帳時，應按現行價目表的價格另行編製證件。證件編製成一式兩份：一份留在實物負責人那裡，第二份送交會計科。

貿易企業也和工業企業一樣，在實際工作中可能發生沒有隨貨憑證（帳單一發票、發貨單等等）而收入商品的情事。在這種場合下，也要編製驗收商品的證件，同時並應設法自供給者那裡索取帳單一發票。

沒有帳單一發票而進行收帳的商品，應按現行價目表的價格估價。

供給者送來的全部帳單一發票，應由會計科在特種登記簿上進行登記。在這一登記簿上記明收到帳單一發票的日期、帳單一發票的號數和編製日期、鐵路提單的號數、供給者的名稱、帳單一發票的金額以及承兌期限。這些資料不但在監督是否遵守支付紀律方面（即在監督帳單是否於規定期限內進行承兌和付款方面）具有重大意義，而且在監督已經收到的商品是否及時收帳方面也具有重大意義。在這一登記簿上以後還要註



明每份帳單—發票的付款情形，驗收商品的日期以及憑證目錄（在倉庫中辦理收發商品手續的全部憑證諸如帳單—發票，驗收證件等等，由倉庫主任，庫房或部門主管逐日提交會計科時，就是附在這種憑證目錄上）的號數。

國營貿易企業在會計核算方面，採用下列程序處理收入商品的業務。

收入的商品首先要反映在「在途商品」帳戶上。這一帳戶的用途就是登記已由供給者發運本貿易企業但尚在途中的全部商品，以便監督這些商品是否及時到達，同時反映運入貿易網的商品總額共有多少。

已經支付或已經承兌的供給者帳單—發票上的全部金額，應記在「在途商品」帳戶的借方，以後隨着商品的到達和收帳，分別記錄如下：

(1) 商品的購入價值記入「在途商品」帳戶的貸方，並同時記入「批發倉庫和分配倉庫①商品」帳戶的借方；

(2) 包裝物的價值（按價目表的價格估價），記入「在途商品」帳戶的貸方，並同時記入「出空的和裝有商品的包裝物」帳戶的借方；

(3) 列入供給者帳單的運費，記入「在途商品」帳戶的貸方，並同時記入「倉庫費用」帳戶的借方。

#### 實 例

假定批發貿易機構承兌了供給者的兩份帳單：第一份金額

- ① 祇把商品供應本零售網的零售機構的倉庫稱為分配倉庫。